



# KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

## UGENS OVERSKRIFTER



### 2x jazz

[KONTAKT] Der venter både jazz på Flensborghus i Flensborg med Mads Mathias (foto) og med Jazz-coast Orchestra i Medborgerhuset i Egenfælde.

Læs mere på KONTAKT side 3



### 75 år

[KONTAKT] Man skulle ikke tro det: Heinrich Schultz runder de 75 men er bortrejst på dagen.

Læs mere på KONTAKT side 3



### Folk for alle

[KONTAKT] Folkgruppen Phönix giver den hele armen i Vanderup næste uge fredag. Da kan alle komme.

Læs mere på KONTAKT side 4



### 190 børn

[KONTAKT] Ejdersteds største børnekor dannede en lettere forsinket afslutning på Spil Dansk Dagen i Sydslesvig.

Læs mere på KONTAKT side 5

## JUL I SYDSLESVIG 2013



Julemærkesalgets overskud anvendes til Sydslesvigsk Forenings humanitære arbejde i landsdelen. Årets julemærker er tegnet af eleverne 4. - 5. klasse fra Skovlund-Valbøl Danske Skole.

Julemærkerne 2013.

## Nu med julemærke-pin

[KONTAKT] På SSFs landsmøde på lørdag præsenterer SSFs Billedsamlingsudvalg årets sydslesvigske julemærke »Jul i Sydslesvig 2013«, tegnet af glade børn fra 4. og 5. klasse på Skovlund-Valbøl Danske Skole. Her er nisser og engle, der viser børnenes spontane og fabulerende fortælleglæde, for her er lutter smilies i hvert et ansigt. Ingen sure miner ved indgangen til den søde juletid.

Helhedsindtrykket er dejlige, klare farver på en mørk grøn baggrund. Hvert ark består af 32 små unikke værker, der virker udtrykfulde både i deres helhed, og som enkeltksemplarer.

Et ark koster 4 euro hhv. 30 kr. og kan købes på alle SSFs sekretariater om få dage.

Karina Helledie Vandkrog, der selv designede mærket i 2011, har været lærer og igangsætter for klassen. Oplægget var en pose med en masse julepynt, julebøger og sange, som eleverne præsenteredes for midt om sommeren. Trods årstiden lykkedes det at bibringe den rette stemning, så



Julemærke-pin 2013.

opgaven kunne udføres: at tegne en nissedreng/pige og en engel og dekorere med akvarelfarver. En stor udfordring, især for drengene, men eleverne var alle i stand til at fordybe sig, og alle fik en god tegneoplevelse. Man kan se på billederne, at de har haft det sjovt undervejs.

For første gang præsenterer udvalget en julemærkepin med nål, lavet i metal og med en charmerende gul engel omgivet af en glorie, tegnet af Julia Schmidt.

Den sælges i en æske for 6 euro hhv. 45 kr., og kan indtil videre kun købes



Julia Schmidt; hendes engel er gengivet på julemærke-pinen og fire gange på julemærke-arket.

på Flensborghus i Flensborg - og i overmorgen, lørdag på SSFs landsmøde i Husum. Overskuddet fra salget af julemærker og julemærke-pins går til Sydslesvigsk Forenings humanitære arbejde.

## »SØNDERJYDERNE« I NIBØL I AFTEN



Blæserne i fokus. (Foto: Patricio Soto)

## For fuld udblæsning

[KONTAKT] Igen i år inviterer SSF og Sønderjyllands Symfoniorkester til en ægte blæserkoncert. Her er det både messing- og træblæserne, som er i fokus, og strygerne er blevet bedt om at blive hjemme. Koncerten finder sted i dag, torsdag den 7. november kl. 20 i Christuskirche i Nibøl. Dirigent for messingblæserne er engelske Ian Bousfield, og dirigent for træblæserne er norske Ole Kristian Dahl.

„Til disse koncerter har vi en mere fremtrædende rolle end i almindelige orkestrale sammenhænge. Og fordi vi ikke er hele orkestret, får blæserne mulighed for både at komme tættere på hinanden og på publikum, hvilket skaber en ganske særlig intim stemning til koncerterne“, siger Jeppe Rasmussen, hornist i orkestret. Programmet er varieret, og der er med garanti noget for enhver smag.

## SSFs LANDSMØDE

## Anette Neumann 2x

[KONTAKT] I oversigten over valgene og kandidaterne på SSFs landsmøde på sidste uges KONTAKT udgik en lille men måske vigtig bemærkning:

Anette Neumann er ikke blot foreslået som 2. bisidder i forretningsudvalget men også som 2. suppleant.



## LEDER



## Landsmøde 2013

[KONTAKT] Med afgående SSF-formand Dieter Paul Küssners afskedssalut i hans skriftlige beretning til landsmødet, en hilsen, der gælder både SSF og de andre danske organisationer i Sydslesvig, og som forenklet sagt munder ud i en appel om ikke at være nervøs for at blande sig i andre sydslesvigske foreningers anliggender, for det er den fælles sag, det gælder, er der lagt op til en bred diskussion på SSFs landsmøde på lørdag på Husumhus i Husum.

Men ikke nok med det: Også samarbejdet med skoleforeningen omkring integration af forældre til børn i danske skoler og børnehaver i SSF, status for samarbejdsarbejdet med et Sydslesvig-ting og lørdagens debat-tema „plejen og videreudviklingen af forbindelseslinjerne mellem Sydslesvig og Danmark“ – og endelig medlemsforslaget om etablering af en ombudsmands-funktion i mindretallet bør give rigelig anledning til meningsudveksling på landsmødet. Og endelig er der nyvalg på dagsordenen med op til flere

kandidater til nogle af posterne. Dermed er der lagt op til et delvist generationsskifte i SSFs top, og også det vil gøre landsmødet livligere end ellers.

Efter middagspausen hædres en stille slider i mindretallet med Oberst H. Parkovs Sydslesvigpris. I rammeprogrammet indgår præsentationen af de sydslesvigske julemærker 2013 og den nye Sydslesvig-årbog (om alt går vel) samt den brandaktuelle udgave af det nye mindretalsmagasin. Det bliver altså et spændende landsmøde, de delegerede og SSFs gæster kan glæde sig til at overvære – og bidrage til i form af en levende debat.

Også almindelige medlemmer af SSF har ret til at benytte talerstolen. Velkommen til – og godt landsmøde, allesammen!

SYDSLESVIGSK FORENING

NB. Formandens skriftlige beretning er udsendt og lagt på [www.syfo.de](http://www.syfo.de) til nærlæsning. Den suppleres traditionen tro med en kortere mundtlig beretning på selve landsmødet.

## OTTO FANDREY †

### Han var medlem

[KONTAKT] I mindeordet for Otto Fandrey, Ll. Rejde, på KONTAKT i sidste uge skrev vi: »Også i den danske kreds i Slesvig mindes vi ham med glæde. Han stod SSF nær, viste sympati overfor det danske men blev aldrig medlem, hav-

de dog børnene i dansk skole.« Uheldigvis var formuleringen ikke korrekt: Otto Fandrey var medlem af SSF og havde været det i omkring 20 år. KONTAKTredaktionen undskylder fejlen.

## SCT. JØRGEN-MØRVIG

### Banko kl. 20

[KONTAKT] SSF-distrikt Sct. Jørgen-Mørvig i Flensborg ved formand Lars Nielsen inviterer alle medlemmer til bankoaften på Jens Jessen-Skolen, Mørviggade/ Mürwiker Str. 155, tirs-

dag den 19. november kl. 20. Der bydes på 20 gevinster og tre hovedgevinster. Pris for tre plader 9 euro, og 4 euro for ekstraplade. Drikkevarer (og pølser i pausen) kan købes.

### Spil for alle

[KONTAKT] SSF-distrikt Sct. Jørgen/Mørvig i Flensborg indbyder til spilleeftermiddag for alle onsdag den 20. november kl. 15 i Sct. Jørgens

menighedshus, Adelby Kirkevej 34. Tilmelding senest 15. november hos Dorte, tlf.: 315 3016.

### Med SSF til Tivoli

[KONTAKT] SSF-distrikt Sct. Jørgen/Mørvig i Flensborg inviterer til en adventsudflugt til Tivoli i København lørdag den 23. november. Børn under 8 år rejser gratis, børn fra 8 til 16 år rejser for 16 euro, voksne medlemmer af SSF/SSW for 30 euro,

og ikke-medlemmer betaler 45 euro. Bestyrelsen beder alle om at tage en madpakke med, da deltagerne på denne tur er selvforsynende. Bindende tilmelding & yderligere info: Wilma, tlf. 3 66 14, senest den 18. november.



## UGEN DER KOMMER

8. **Flensborg** SSF-distrikt Sct. Hans: Hygge- og spilleeftermiddag for alle i Sct. Hans Kirkes mødelokale kl. 15-17

**Flensborg** SSF-distrikt Tarup: Bingo i Taruphus kl. 19  
SSF-distrikterne **Lyksborg** og **Munkbrarup**, skolen og børnehaven: Lanterneoptog fra skolen kl. 17.45

**Lyksborg** UF: Fredagsklub på skolen kl. 18.30  
SSF-distrikt **Vanderup/Jørl**: Gåsespil på Westerkrug kl. 19.30  
SSF **Rendsborg** by: Seniorfrokost i Ejderhuset kl. 10.30  
Slesvig SSF-distrikt **Holm-Skt. Jørgen**: Lotto i Ansgarsalen kl. 19.30  
SSF-distrikt **Skovby**: Lotto i Hærvejshuset kl. 19.30

9. SSF: **Landsmøde på Husumhus** kl. 9  
SSF **Rendsborg** by: Linedance workshop i Ejderhuset kl. 13-17

10. SdU: Dance aerobic 2013 for voksne i Idrætshallen, **Flensborg** kl. 14.15  
SdU: Dance aerobic 2013 for børn i Idrætshallen, **Flensborg** kl. 13  
SSF **Sild**: Julebasar i Hans Meng-Skolen kl. 11-17

11. Ansgar Menighed **Flensborg**: Fredsførelse - andagt i St. Petri kl. 17  
**Flensborg** Bibliotek og Foreningen Norden: Skumringstid kl. 18  
**Flensborg** SSF-distrikt Nord: Diabetikerklub i menighedshuset kl. 14  
SSF-distrikt **Jaruplund, Veding og Sankelmark**: Hygge på skolen kl. 19.30  
SSF-distrikt **Eggebæk/Langsted**: Lotto i Minesminde  
De danske foreninger og institutioner i **Store Vi**: Fællesmøde i skolens forhal kl. 19.30  
SSF **Rendsborg** by: Hit med Højskolesangbogen i Ejderhuset kl. 19.30

12. De danske menigheder i **Flensborg**: Morgenmad og -sang i Sct. Jørgen Kirke kl. 9  
**Flensborg**-Biffen: Filmen "Hypnotisøren" på Flensborghus kl. 19.30  
SSFs Humanitære Udvalg: Vandringer i grænselandet, "Bommerlund Plantage" fra Exe i **Flensborg** kl. 9.30

**Flensborg** SSF-distrikt Sct. Jørgen-Mørvig: Morgenmad og -sang i Sct. Jørgen Kirke kl. 9  
SSF **Rendsborg-Egernførde** amt: Foredrag med Jens Chr. Lund AFLYST  
**Skovby** Seniorklub: Foredrag med Jan Bahr om "Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht" i Hærvejshuset kl. 15  
Aktive Kvinder **Slesvig**: Porcelænsmaling på Hiort Lorenzen-Skolen kl. 19  
**Slesvig** SSF-distrikt Centrum-Nord: Hobby med nål og tråd på Slesvighus kl. 19.30  
Aktive Kvinder **Slesvig**: Madlavning på Gottorp-Skolen kl. 17.30  
SSF-distrikt **Bøglund**: Hobby i forsamlingshuset kl. 19.30

13. **Flensborg** Bibliotek, Foreningen Norden og Nordisk Informationskontor: Forfatteraften med Einar M. Guðmundsson kl. 19.30  
Borgerforeningen **Flensborg**: Grønkål & foredrag ved tidl. livvagt Jesper Lundorf "1 majestæten hemmelige tjeneste" i Restaurant Borgerforeningen kl. 19  
**Flensborg** SSF-distrikt Nord: Hygge med Elke i Spætteklubben kl. 14.30  
**Flensborg** SSF-distrikt Nord: Kaffe med ældreklubben Sortevej i Tønnsenhuset kl. 14  
SSF-distrikt Munkbrarup, Oksbøl Kvindeforening og Lyksborg menighed: Senioreftermiddag i **Oksbøl** Forsamlingshus kl. 15  
Oksbøl Kvindeforening: Møde i Oksbøl Forsamlingshus kl. 19  
Seniorklubben **Nibøl**: Kaffe, sang, hygge og spil i foreningshuset kl. 15  
SSF-distrikt **Isted/Jydbæk**: Madlavning i Jydbæk Forsamlingshus kl. 19.30  
SSF-distrikt **Ravnkær**: Strikkecafe i forsamlingshuset kl. 15.30  
SSF-distrikt **Moldened**: Hygge- og klippeaften med Alice Richter i forsamlingshuset kl. 19  
SSF **Slesvig** Seniorklub: Spil og underholdning i Ansgarsalen kl.14

14. Det Lille Teater **Flensborg**: Dukketeater "Mortens blå tæppe" i Hjemmet kl. 9.30 og 11.00  
SSF og SdU: Jazz på **Flensborghus** – koncert med Mads Mathias Orchestra kl. 20  
**Härreslev** Kvindeforening: Hygge, snak og håndarbejde i kirkens konfirmandstue kl. 19.30  
**Aventoft** pastorat: "Ud ad Drift" i menighedshuset kl. 15  
Aktive Kvinder **Nibøl**: Hobby i foreningshuset kl. 19.30  
SSF-distrikt **Holtenå**: Foredrag med Birgit Sippell om "Kaj Munks liv og virke" i forsamlingshuset kl. 19  
SSF **Damholm**: Hobby i forsamlingshuset kl. 15-17  
Aktive Kvinder **Slesvig**: Afspændingsgymnastik på Hiort Lorenzen-Skolen kl. 18

#### Heer draäwe we üs

14. Frisk Foriining lååsit ålere lasmoote tu en meekliken eeftermadi am e kl. huulwe trii önjt Galerie-Café önj Lunham

## MIDTANGEL

### Afsked med pastor Merete Raben

[KONTAKT] Søndag den 10. november tager Midtangels danske Menighed afsked med pastor Merete Raben, der af Danske Sømands- og Udlandskirker (DSUK) for et år har været ansat som vikarierende præst for Midtangels danske Menighed siden december 2012.

På grund af den uafklarede situation om en forlængelse af vikariatet hhv. en eventuel fast ansættelse med risiko for at stå som arbejdsløs efter den 1. december 2013 har Merete Raben for sin personlige eksistens skyld været nødt til at søge andre embeder, og det er nu endt med en ansættelse som sognepræst for Kirke Helsinges sogn på Nordvestsjælland. Denne nyhed er, da den nåede frem til menighedens medlemmer, blevet modtaget med beklagelse, selv om der er forståelse for, at Merete har været nødt til at træffe denne afgørelse.

Hvad man kan sige om præstens virke, er udmærket beskrevet i den ansøgning om vikariatets forlængelse, som menighedsrådet i juli d.å. sendte til DSUK: "...fordi Merete Raben inden for kort tid har evnet at vinde menighedens tillid og understøttelse. ... en aktiv, engageret, handlekraftig, stabil præst, der evner at samle unge som gamle omkring sig. Det står Merete Raben for. ..."

Men nu hjælper altså ingen kære mor. Der må siges farvel med alle gode ønsker for Meretes fremtid, og det er der lejlighed til i forbindelse med præstens sidste gudstjeneste i sognet søndag den 10. november kl. 11 i Sattrup danske skolestuekirke, Wolles-



På søndag er der lejlighed til at tage afsked med Midtangels populære præst Merete Raben. (Foto: Niels Ebbe Huus)

huus 2, hvor menighedsrådet i tilslutning til gudstjenesten er vært for vært for en lille reception.

De næste gudstjenester søndagene den 17. og 24. november holdes med pastor emer. Niels Ebbe Huus (mangeårig præst i Valsbøl pastorat).

Gudstjenesten 1. advent den 1.12. holdes i Sattrup kl. 9.30 og søndag den 8.12. bliver det sammesteds kl. 11, begge gange med pastor emer. Morten Mortensen, tidligere præst for Slesvig Ansgar menighed.

DL

## EN SØNDAGSTUR

### Aktive Kvinder juler i København

[KONTAKT] DSH Foreningen af Aktive Kvinder i Sydslesvig tilbyder i samarbejde med et busfirma i Skovby/Schuby, en dejlig adventstur til København søndag den 15. december

med eller uden Tivoli-besøg. Henvendelse til og nærmere oplysning hos Karen Scheew, tlf. 0461 490 2822, karen.scheew@t-online.de, hhv. Tove Hinriksen, tlf. 04621

22063 hhv. tovehinriksen@versanet.de. Først til mølle-princippet gælder.

## FORFATTERAFTEN



Forfatteren Einar Már Guðmundsson – i Flensborg 13. november.

### Mød Einar Már Guðmundsson

[KONTAKT] Mød forfatteren Einar Már Guðmundsson, der har skrevet den aktuelle roman "Islandske konger" på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, onsdag den 13. november kl. 19.30.

Islandske konger er en slægtsroman, der tager sit udspring i familien Knudsen i et lille fiskersamfund. Læseren følger familien i tre generationer og ser samtidig Islands udvikling frem til finanskrisen. De møder blandt andet

fiskere, slagsbrødre, drukkenbolte og politiske plattenslagere. Island har aldrig haft deres egen konger, men måske har nogle opført sig som konger.

Einar Már Guðmundsson er en af Islands største nulevende forfattere. Det er fem år siden, han har udsendt en roman. Han har skrevet to kritiske fagbøger: "Bankstræde nr. 0" om bankkrakket på Island og "Hvidbo-gen-krisen på Island".

Han fik "den lille Nobel-pris", Det Svenske Akademis Nordiske Pris for sidstnævnte bog.

Forfatteren debuterede i 1981, og havde sit folkelige gennembrud med romanen "Universets Engle", som også fik Nordisk Råds Litteraturpris i 1993.

Entré: 6 euro. Arrangør er Dansk Centralbibliotek, Foreningen Norden og Nordisk Informationskontor.



**JAZZ PÅ FLENSBORGHUS**

## 10 jazzere på scenen

[KONTAKT] Der venter det flensborgske jazzpublikum og deres venner fra oplandet en stor aften torsdag den 14. november kl. 20 på Flensborghus, når SSF og SdU atter indbyder til jazz på Flensborghus:

Det nye stjernesud Mads Mathias kommer for at formidle atmosfære, spilleglæde og masser af humor, mens vokalen sniger sig ind på tilhøreren og disker op med personlighed og originalitet, men med dyb respekt for den udødelige crooner-tradition. Mads Mathias er ikke kun en glimrende sanger, men også en fremragende saxofonist. Hans første soloalbum, *Free Falling* udkom i 2012 og var medvirkende til, at han fik en Danish Music Award som Årets Nye Danske Jazznavn.

Mads Mathias bliver bakket op af ni af Danmarks bedste jazzmusikere i en aften med swingende og udadvendt jazz:

Mads Mathias, vokal, Bjørn Ringkjøbing, trompet, Mårten Lundgren, trompet, Peter Jensen, trombone, Michael Blicher, saxofon, Jan Harbeck, saxofon, Regin Fuhlendorf, guitar, Peter Rosendal, piano, Morten Ankarfeldt, bas, og Andreas Svendsen, trommer.



Mads Mathias, det nye stjernesud, i Flensborg 14. november.

**FLENSBORG-BIFFEN**

## Hypnotisøren på tirsdag

[KONTAKT] Flensborg-Biffens næste film er den svenske film "Hypnotisøren" efter Lars Keplers kriminalroman. Den er instrueret af Lasse Hallström og har blandt andet Mikael Persbrandt og Lena Olin på rollelisten. Filmen vises tirsdag den 12. november kl. 19.30 i (biograf)salen på Flensborghus.

Der er som sædvanlig gratis adgang for medlemmer og ost + rødvin kan købes for 5 euro.

Fra handlingen: En lille familie bliver brutalt myrdet, men sønnen overlever mirakuløst og er eneste vidne. Kriminalkommisær Joona Linna overtaler hypnotisøren Erik til at hjælpe ham med at afhøre drengen, da han er for kvæstet til en almindelig afhøring.


**EGERNFØRDE JAZZCOAST**


Jazzcoast Orchestra næste uge fredag i Egernførde.

## Bigband i Medborgerhuset

[KONTAKT] SSF har engageret nordtyske Jazzcoast Orchestra til en offentlig koncert i Medborgerhuset i Egernførde fredag den 15. november kl. 20.

Det bliver en aften, der swinger, lover arrangøren, og der bliver julejazz som afslutning. Billetter sælges på SSFs sekretariat, via ssf-billetten.de og ved indgangen.

**HAR IKKE HELT SAGT STOP**

## Heinrich Schultz 75 år

[KONTAKT] Tirsdag den 12. november fylder en af det danske mindretals markante skikkelser gennem årtier, Heinrich Schultz, Krim/Tating, tidl. Garding, 75 år.

Schultz, der gennem den seneste tid har afviklet så godt som alle poster, har dog så sent som i år ikke kunnet sige nej til et medlemskab af præsidentet for Gesellschaft für bedrohte Völker, selskabet for truede folkeslag, en indflydelsesrig NGO især på mindretalsområdet i Tyskland.

Som daværende formand for SSF, hvilket i perioder indebar formandskabet for Det sydslesvigske Samråd og et (p.g.a. sit danske statsborgerskab) rådgivende mandat i kontaktudvalget i Berlin, var han aktivt involveret i det tilrettelæggende arbejde fra Statsministeriets side i forbindelse med etableringen af European Centre for Minority Issues (ECMI), grænse-

forskningscentret i Flensborg. Ved siden af de mere overordnede opgaver har han alle årene været aktiv på amtsplan inden for SSF og på distriktsplan i Ejdersted. Inden han blev SSF-formand, var



Heinrich Schultz.

Schultz næstformand i en årrække, og forud for den - i en 10 års periode - formand for SdU. Han var leder af den danske skole i Garding frem til dens nedlæggelse. De sidste år før pensioneringen som lærer underviste han på Jaruplund Højskole.

Schultz er født ind i en håndværkerfamilie i Flensborg og nåede at fejre 40 års jubilæum som ansat ved Dansk Skoleforening. For kort tid siden trak han sig som vicepræsident i mindretalsunionen FUEV og som formand for TV Syds Støtteforening.

Schultz er Ridder af Dannebrog og har fået tildelt det tyske forbundsfortjenst Kors samt SSFs og SdUs guldnåle.

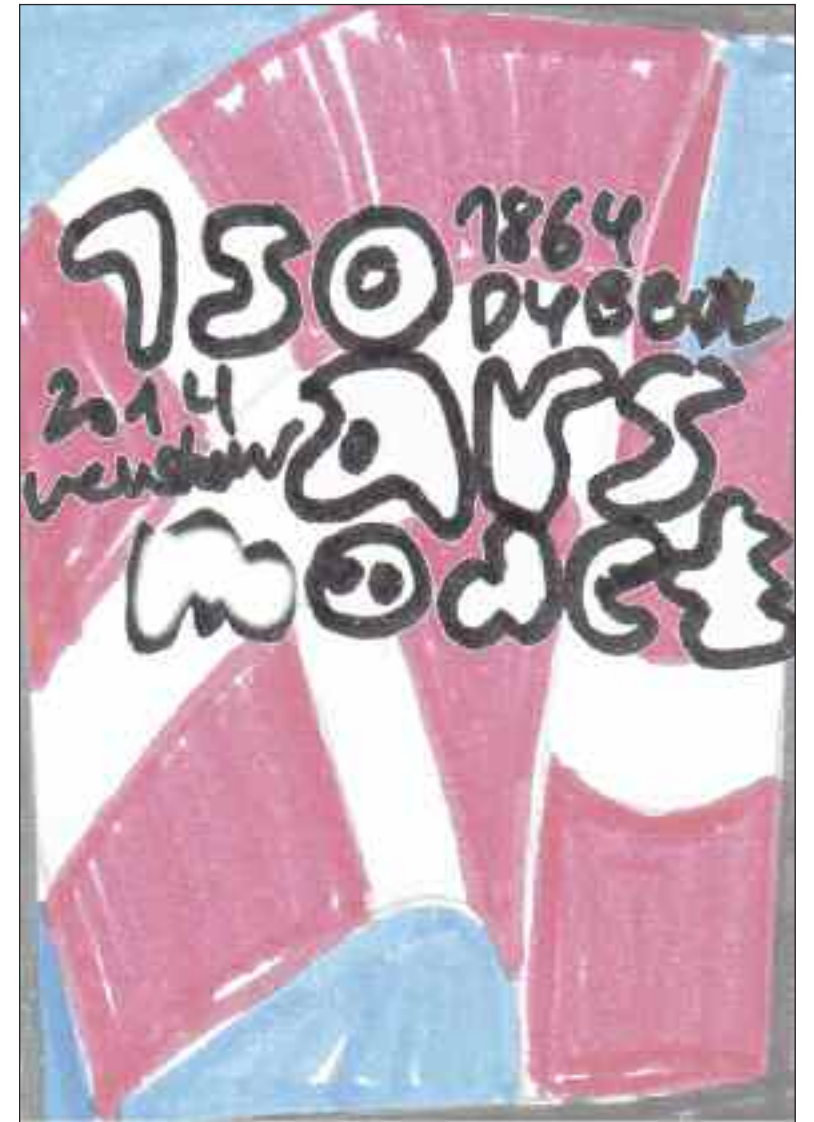
Fødselaren og hustruen Wibke er bortrejst på dagen. Fra Sydslesvigsk Forening lyder der en stor tak og et hjerteligt tillykke i dagens anledning.

**FLENSBORG BIBLIOTEK**

## Ændret åbningstid

[KONTAKT] Alle medarbejdere ved Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig skal på internt kursus. Derfor har

Flensborg Bibliotek lukket indtil kl. 14 i morgen, fredag. Der er åbent til kl. 19.

**ÅRSMØDEMOTTO-FORSLAG**


## 150-års-mødet

[KONTAKT] På falderebet har Dirk Jäger, Flensborg, sendt sit udkast til årsmødemotto 2014 + en skitse: »1864 Dybbøl - 2014 venskab, fra fjendskab til venskab uden grænser. Oplev 150-års-møderne i Sydslesvig -

Du er en del af historien.« Og dermed er der lukket for flere forslag. Årsmødeudvalget fortæller mere på SSFs landsmøde på lørdag, og så får man også at vide, hvem der har vundet den lovede bedre middag.

**VESTERLAND**


Var det noget?

## Julebasar søndag

[KONTAKT] For fjerde gang arrangerer SSF Sild en hyggelig dansk julebasar - i år den 10. november i Hans Meng-Skolen i Vesterland fra kl. 11 til 17. Her tilbydes mange forskellige, hjemmelavede ting, julepynt og ga-

ver, f.eks. patchwork, strik, sydede ting, papirklip, hånddyppede lys og julekort. Der bydes på kaffe, kager, æbleskiver, hot dogs og julegløgg.

**PHØNIX I VANDERUP/ JØRL**


Phønix i Vanderup – alle velkomne til folkkoncerten.

## Livsbekræftende folk

[KONTAKT] Vanderup/Jørl SSF og UF inviterer næste uge fredag den 15. november til en forrygende koncert med folkgruppen Phønix bestående af Anja Præst Mikkelsen, Karen Mose Nørgaard, Jesper Falch og Jesper Vintner Petersen. Phønix har flere gange gæstet Sydslesvig og her begejstret publikum i forsamlingshuse og på skoler.

Koncerten starter allerede kl. 18.30, så hele familien, både ung og ældre, kan være med og få en dejlig aften sammen på Vanderup danske Skole,

Bakkesand 1. Prisen er 6 euro for medlemmer og 10 euro for ikke-medlemmer. Børn mellem 0-16 år kommer ind gratis; det samme gælder for bistandsmodtagere og handicappede. Vil du sikre dig en plads, kan du købe din billet på [ssf-billetten.de](http://ssf-billetten.de), på SSFs sekretariater og i Vanderup hos SSF-formand Carolin Tsakiridis, 04606 7014 037. Desuden vil der være salg ved indgangen.

**OPERATION DAGSVÆRK**

## SSF og Sierra Leone

[KONTAKT] Både eksempelvis SSFs sekretariater i Flensborg amt og Gottorp amt har i går givet arbejde til to skoleelever hvert sted til fordel for Operation Dagsværk. De brugte deres fem timer til forefaldende kontor- og pakkearbejde. Operation Dagsværk arbejder i 2013

sammen med udviklingsorganisationen IBIS om et projekt i det vestafrikanske land Sierra Leone. Landet er rigt på diamanter og andre naturressourcer, men alligevel er befolkningen blandt verdens fattigste. Eleverne donerer hele deres betaling til årets projekt.

**FIRE DAGE I SVERIGE**


Gåtur i den svenske skærgård. (Fotos: privat)

## Alle tiders tur

[KONTAKT] DSH Foreningen af Aktive Kvinder i Sydslesvig var på en fire dages-tur til Sverige for nylig. 46 friske og aktive kvinder og to friske mænd drog en tidlig torsdag morgen af sted fra Skovby/ Schuby hhv. Flensborg. Turen gik over Frederikshavn med færge til Göteborg. Undervejs fik de morgenmad: Busfirmaet serverede dejlig smørrebrød og kaffe på en rastepads.

I Göteborg med sine ca. 500.000 indbyggere fik sydslesvigerne en guidet bytur. I to timer kørte de op og ned gennem hele byen. Bygningerne – de utroligt mange træhuse – imponerede, og guiden fortalte, hvordan byen var opstået for snart 400 år siden – også med hjælp af folk fra Holland, Irland og Tyskland. Afsluttende gik turen op på backan. Buschaufføren havde svedt noget, for vejen var smal, og skrænten var tæt på vejen. Det var blevet mørkt, og oppefra havde man en pragtfuld udsigt over hele byen. Turen endte på hotellet i Göteborg-Hisingsbacka.

Alle var blevet trætte, så efter buffetten var de fleste gået op på deres værelser.

Fredag morgen besøgte Ekelund Linnevæveriet i Horred, som eksporterer til hele verden. Først var der en rundvisning, der indledtes på deres lille museum med deres første vævestol fra 1850.

Sikken udvikling der er sket i løbet af 160 år. Nu går alt over computeren. Flere vævestole var i fuld gang i produktionshallen. Sydslesvigerne gik rundt og så sig nøje om. Det var spændende.

Bagefter var der shopping i deres ud-

*Væveriet bød på interessante produkter og produktionsanlæg.*

stillingsrum med deres mangfoldige duge, viskestykker, håndklæder, tæpper m.m., og der ventede kaffe og kanelnegle på gæsterne – det var Sveriges "kanelnegle-nationaldag". Siden gik turen nord-vest-på gennem den svenske skærgård, over broen Tjörnsbro og gennem små fiskerbyer. Guiden var på igen. Så passagererne fik meget at vide. De gik en tur i Skärhamn med de mange fiskerhuse, som for 50 år siden kostede 3-4.000 euro og nu 300-400.000 euro. Solen var ved at gå ned, så det varede skønt at se ud over vandet. Lørdag morgen fortsattes til Malmö med sine godt og vel 300.000 indbyggere.

I enen rundt om Göteborg var der ene klipper og skove, og nu - mod Skåne - blev landet ret fladt. Sydslesvigerens hotel i Malmö lå kun 5 minutters gang fra den indre by, så alle på egen hånd om eftermiddagen kunne gå rundt og se på seværdighederne som fx Stortorget med det gamle rådhus.

Efter aftensmaden hyggede man sig med snak og spil.

Søndag morgen var der en guidet bytur gennem Malmö med start ved byens vartegn Turning Torso i den nye bydel ved vandet. Derefter gik turen langs med Øresund til platformen ved Øresundsbroen, forbi det tidligere kalkværk, som nu er fredet, og gennem hele byen. Man kunne overbevise sig om, at Malmö er en frisk og grøn by.

Langt om længe blev der taget afsked med Sverige. Over Øresundsbroen og Storebæltsbroen gik turen til Fyn, hvor de havde deres sidste større pause.

»Vi havde en alle tiders tur. Solen skinnede; alle var præcise, og vi havde en god buschauffør. Vi havde forberedt nogle sange, så vi sang både morgensang hver morgen i bussen og andre sange, og alle 48 kom sunde og raske hjem igen. En stor tak til alle, der var med,« fra Tove, Karin og Karen, der også har skrevet disse linjer.


**I PRAKTIK**


## Ingen fridag p.g.a. uvejre

[KONTAKT] Fra mandag den 21. oktober til og med fredag den 1. november har Joshua Hansen (14) fra 9. klasse på Gustav Johannsen-Skolen gennemført sine to ugers praktik hos SSF; også den dag i forbindelse med uvejret sidst, med orkanen Christian, hvor hans kammerater i skolen havde skolefri.

Joshua fik en grundig indføring i det danske mindretals hhv. SSFs aktuelle situation og historie ved generalsekretær Jens A. Christiansen og siden

aktivt indblik i, hvad de forskellige afdelinger på Dansk Generalsekretariat og SSFs amssekretariater i Flensborghus-komplekset laver.

Takket være hans kvikke hoved, omgængelighed og friske væremåde var praktikanten nem at have med at gøre, og han løste med interesse en del praktiske opgaver.

Når Joshua ikke er i skole, slapper af eller hygger sig med venner og kammerater, dyrker han bordtennis som sin store fritidsinteresse.

*Joshua Hansen glædede eksempelvis kulturkonsulent Boris Erben t.h. ved at hjælpe med fotokopieringen.*

**HUSUM AMT**


Christel Thiele lagde bas-bund med en murerbalje. (Foto: Peter Hansen)

## Skæg i salen

[KONTAKT] Et halvt hundrede ældre medlemmer fra Bredsted, Hatsted, Husum, Frederiksstad og Tønning havde en festlig eftermiddag på Husumhus i forbindelse med Spil Dansk-Dagen. SSF Husum og Ejdersted havde indforskrivet duoen Basseralle til at spille for og med seniorerne. Basseralle, som består af Ole Jensen og Lene Riis, præsenterede et bredt repertoire af gårdsangereviser, sømandsang, schlagere og evergreens.

Og for rundt mellem publikum og spillede og sang. På guitar og harmonika. På savklinge og spiseskeer. Og sidstnævnte fik en og anden publikummer også et gok i nøden med ind i mellem.

Dagens musikalske højdepunkt var nok, da duoen fik Christel Thiele op at spille på murerbalje-bas. Kaffe og kage var naturligvis også en del af arrangementet. Flere fotos på <http://syfo.de/amter-distrikter/ejdersted-amt/>

ph



Johnny Madsen Jam spillede, som om de stod foran en fyldt sal i NCC.

## De gjorde det igen

[KONTAKT] Coverbandet Johnny Madsen Jam spillede et brag af en aften, da det gæstede Garding som led i Vestkystkultur, et samarbejde mellem SSFs to amter Husum og Ejdersted.

Der blev spillet Mørke Seniorita, Johnny the Blues, Chinatown og et væld af andre Madsen-hits. Og det hele blev krydret med små anekdoter om den kendte vestjyske rock-poets eskapader.

Og når der spilles Madsen, er det åbenbart svært at sidde stille. Der var

stadig trængsel af spjættende ben og vrikende røve på dansegulvet. Selv modne damer sad og rockede på deres stole, mens de slog ud med arme og i begejstring.

En tønninger, der ikke har tilknytning til mindretallet men havde fundet vej til arrangementet, sagde bagefter: - Ich verstehe kein Wort, aber es ist total geil, wie die spielen. Flere fotos på <http://syfo.de/amter-distrikter/ejdersted-amt/>

ph



Det var svært at sidde stille. Nogle blev vist 20 år yngre i løbet af den aften. (Fotos: Peter Hansen)

## Noget på spil

[KONTAKT] Lørdag den 9. november, klokken 19:30 byder SSF-distrikt Frederiksstad på en gang lotto på Hans Helgesen-Skolen. Distriktet tilbyder kørsel til medlem-

mer, der er dårligt gående. Man kan ringe til Gert Buntkowski på telefon 04881 1348. Der er som vanligt flotte gevinster, og der kan købes pølser og forfriskninger i pausen.

**SSF GOTTORP AMT's FORMAND**

## Oplagt og udførlig

[KONTAKT] SSF Gottorp Amts delegeretmøde forleden på Slesvighus fandt sted i en god stemning med opmærksomme og debatlystne deltagere. I baggrunden vist et interessant udvalg af billeder fra foreningslivet i amtet, de fleste fotograferet af konsulent Lars Thomsen.

SSF-amtsformand Franz Dittrich leverede en oplagt og udførlig beretning fra de seneste begivenheder i amtet. En sælig velkomst rettede han til FU-medlem, årsmødeudvalgs-formand Gitte Hougaard-Werner.

**MEDLEMMERNE**

Formanden startede sin beretning med det for ham centrale emne: medlemmerne. Amtets medlemstal viser en stærk pil opad. I de 21 distrikter i amtet er der stabilitet og udholdenhed. Dannevirke distrikt med formanden Silke Gustavson og Kappele distrikt med formand Susanne Wiese i spidsen har fået flest nye medlemmer.

Amtsstyrelsen og distriktsformændene har atter været rundt til de danske skoler i Gottorp amt på indskoledagen. Forældrene til de nye skolebørn modtog information om SSF og som kontant hilsen et Dannebrog-bordflag. I samtalerne og ved besøgene

kunne man fornemme, at børnehaver og skoler viser sig mere åbne og interesserede i et konstruktivt samarbejde med SSF.

Dette opsøgende arbejde bør udbygges: Franz Dittrich lagde ikke skjul på, at „successen står og falder med vores indsats og selvfølgelig de andre organisationers samarbejdsvilje.“

**ÅRSMØDERNE**

Rosende ord faldt om indholdsrige og vellykkede årsmødearrangementer i amtet og et fortrinligt samarbejde med SSF Rendsborg-Egernførde om friluftsmødet i Slesvig. En særlig tak gik til FU-medlem og årsmødeudvalgs-formand Gitte Hougaard-Werner for aldrig svigtende engagement igennem mange år; ikke mindst på områder, hvor alle generationer finder sammen om aktiviteterne. Lidt ris noterede Franz Dittrich sig, da han talte om „sparekravene fra Flensborg“, der havde gjort planlægningen vanskeligere og trukket den i langdrag.

**KULTUR KOSTER**

Denne sandhed er ingen nyhed og gælder alle kulturelle initiativer. SSF i Slesvig har gjort, hvad man kunne, støttet af og gjort brug af de rammer,

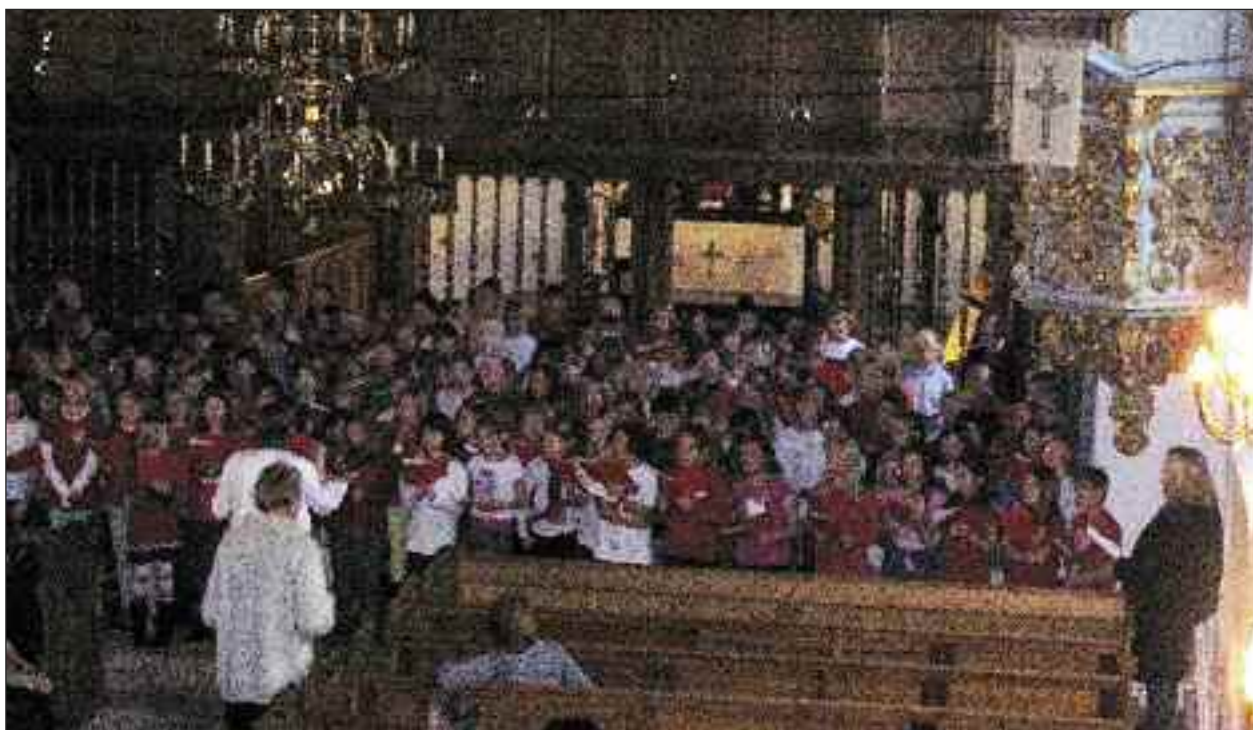
det „nye“ Slesvighus gav. F.eks. med den fantastiske koncert „Elvis“, der blev præsenteret med charme og kunnen af rockmusikerne fra ensemblet Lundgaard.

Andre gode arrangementer i SSF Gottorp amt eksempelvis var den smukke sankthansfest på Christianslyst, og SSFs riverboatshuffle en dejlig sommeraften på Slien, også med deltagere fra flertalsbefolkningen.

Al opmærksomhed i amtet er nu rettet på den 23. november, når SSFs bidrag til Slesvig-jazzfestivalen, koncerten med "Fessor and his Jazzkings" afvikles på Slesvighus i samarbejde med Slesvig musikklub, måske også fristende enkelte til seniorklubberne. De fælles familieudflugter i sommeren faldt i god jord. Her blandes kultur og hygge. Og et absolut højdepunkt for de fornøjelige sammenkomster i amtet bliver atter distrikt Centrum/Nords og Gottorp amts populære hyggaften for hele familien, lille juleaftenshyggen med musik, julestemning, gløgg og en masse veloplagte julenisser den 21. december på Slesvighus.

Amtets nytårstævne er fastlagt til 7. februar.

Johanna

**EJDERSTED**


De næsten to hundrede børn fyldte godt op. (Fotos: Peter Hansen)

## Danske børn Ejdersteds største kor

[KONTAKT] Hele 190 skolebørn havde de engagerede musiklærere i de danske skoler på vestkysten samlet til en kor-koncert i anledning af Spil Dansk-Dagen.

Den faldt torsdag den 31. oktober, men koncerten var blevet skubbet til 4. november i håb om, at kunne trække lidt ekstra publikum, når der var torvedag i Tønning, hvor koncerten fandt sted i Sankt Laurentius kirke.

Der var både sange, som koret sang alene, og fællessange, som publikum kunne synge med på.

Og publikum var der rigeligt af. Både styrbord- og bagbordside af kirkeskibet var fyldt op, selv om kirken i Tønning vist ikke kan siges at høre til de mindste.

Ideen til at bruge Spil Dansk-Dagen til - sammen med skoleeleverne - at give mindretallet ansigt, kom sidste år fra Henry Bohm, der den gang var

lærer på Bredsted Danske Skole. Ham har skoleforeningen siden deporteret til Læk, men musiklærerne på de danske skoler i Bredsted, Husum, Treja, Frederiksstad og Tønning

forstod at løfte arven, så det må antages, at en tradition er grundlagt. Flere fotos på <http://syfo.de/amter-distrikter/ejdersted-amt/>

ph



Christiane Bodenhausen, en af dirigenterne, fik også publikum engageret i at klappe takten.